



Bonjour,

**Vous êtes un paysan** refusant les dérives de l'agriculture intensive et industrielle, engagé sur les voies de l'agriculture paysanne et durable, producteur fermier ou agriculteur bio ? **Vous êtes un artisan** travaillant avec des matières premières locales, pour un marché local, dans une logique écologiquement responsable et socialement équitable ?

C'est à ce titre que nous avons le plaisir de vous inviter à venir exposer et parler de votre travail et vendre vos produits au grand marché qui aura lieu de 10H à 13H00 le dimanche 10 octobre 2010, dans le Village Alternatiba installé au centre de Bayonne dans le cadre de la Journée internationale de mobilisation pour le climat du 10-10-10. Ce marché mettra à l'honneur la relocalisation des échanges et les pratiques éco-responsables.

**Alternatiba constituera un village de transition vers le monde demain.** Il sera installé sur un espace rendu piéton et comprenant un quai, 4 rues et une place dans le Petit Bayonne.

De rue en rue, on pourra ainsi voir quelles sont les réalisations et alternatives concrètes (AMAP, jardins partagés, agriculture paysanne et durable, écoconstruction, autopartage, relocalisation de l'économie, éducation à l'environnement, économies d'énergie, déplacements doux, pédibus, banques éthiques, recyclage...) permettant dès aujourd'hui à chacun (individus, collectivités, associations et entités diverses) de diminuer concrètement ses émissions de gaz à effet de serre.

**Nous vous serions reconnaissants de confirmer ou non votre présence -et de nous indiquer la place et le matériel qui vous seront nécessaires (Eau ? Électricité ?...)- le plus vite possible.**

Dans l'attente de votre réponse, veuillez recevoir l'expression de nos salutations les plus amicales.

Bizi !

20, rue des Cordeliers 64100 Bayonne

Tel : 05 59 25 65 52

info@bizimugi.eu

<http://www.bizimugi.eu/>



Agur,

Laborantza intentsibo eta industrialaren gehiegikeriak errefusatzen dituen eta laborantza herrikoian edo iraunkorran murgiltzen den edo etxaldeko ekoizpenak eta laborantza biologikoa sustatzen dituen **laboraria zira?** Tokiko lehengaiekin, tokiko merkatuentzat eta ekologikoki arduratsua eta sozialki zuzena den logika batean ari den **ofizialea zira?**

**Hortarako Baionara gomitatzen zaitugu** zure lanaren erakusteko eta haren aipatzeko bai eta ere zure ekoizpenen saltzeko goizeko 10etarik 13ak arte 2010eko urriaren 10an, igandarekin, Klimaren aldeko nazioarteko 10-10-10 mobilizazio egunean ALTERNATIBA Herrixkako merkatu haundian. Merkatu horrek trukaketen ber lokalizazioa eta praktika ekologikoki arduratsuak lehenetsiko ditu!

**Alternatiba biharko munduruntz transizioan izanen den herri bat izanen da.** Osoki oinezkoentzat izanen den eremu batean izanen da, kaia batek, 4 karrikak eta plaza batek osatuko dutelarik Baionako hiri erdigunean.

Karrikaz karrika, ikusten ahalko dugu zein diren proiektu eta alternatiba zehatzak (AMAPak, baratze partekatuak, laborantza herrikoi eta iraunkorra, eko-eraikuntza, auto partekatzea, ekonomiaren ber tokiratzea, bidezko merkataritza, ingurumenari buruzko hezkuntza, energia ekonomiak, ingurumena errespetatzen duten garraio moldeak, "pedibus"-a, banko etikoak, berziklatzea, etab.) Alternatiba horiek, gaur egun, bakotxari (norbanakoari, elkargoei, elkartea eta entitate ezberdinei) eta konkretuki berotegi efektuko gasen isurketa ttipitzea ahal bidetzen dute.

**Zuen parte hartzea baietzteaz edo ezeztatzeaz eskertzen zaituztegu, bai eta zuen beharren agertzeaz (toki, tresna, ura, elektrizitatea, etab.) ahal bezain laster.**

Zuen erantzunaren menturan, har ezazkizue gure agurrik beroenak.

**Bizi !**

**Cordeliers karrikako 20a 64100 Baiona**

**Tlfnoa : 05 59 25 65 52**

**info@bizimugi.eu**

**http://www.bizimugi.eu**